

EDURNE PASABAN, EN EL MAKALU

El mismo día en que Alberto Ponia remate de sus ascensiones ochomilistas en el Annapurna, en el Makalu (8463 m), se registraba otra presencia vasca. La tolosarra Edurne Pasaban alcanzaba esta cima siguiendo la ruta normal del Makalu-La, en compañía del aragonés Carlos Pauner y de los italianos Silvio Mondinelli y Mario Merelli. Todos ellos habían partido del último campamento, asentado a 7800 metros, poco después de las dos de la madrugada. Para entonces ya habían desestimado la posibilidad de escoger la vía del espólón Kukuczka, a causa de la escasez de nieve.

Junto a ellos iniciaron el ascenso los navarros Joseba Gutiérrez y Ricardo Valencia, que desistieron del empeño mediado el ascenso.

Mientras sus compañeros descendían en un fantástico alarde de facultades hasta el campo base avanzado, a 5200 metros, Edurne decidió quedarse en el campo III, a 7800 metros, completando el regreso a la mañana siguiente. Para Edurne Pasaban el Makalu constituye el segundo ochomil de su historial, tras el Everest del pasado año y es la primera mujer vasca que repite presencia en una de las grandes cimas del Himalaya

ESCALADA SELECTIVA

ENCADENAMIENTOS EXTREMOS

Comenzamos, cómo no, con la actividad más importante realizada en los últimos meses. Corrió a cargo de Josune Bereziartu y se trata de la Travesía de Baltzola (Dima), un 8b+ recorrido hasta entonces sólo por Rikardo Otegi y Patxi Usobiaga. Josune se convierte en la primera escaladora del mundo en realizar ese grado de travesía, que en pared sería 8c+/9a. En el templo del boulder francés, en Fontainebleau, la escaladora gipuzkoana se hizo con un 8a+ de travesía, Atomic Playboy, así como Coucinelle de 8a.

Por su parte, el eibarrés Patxilín sigue engordando su lista de 8c's. En Siurana, Cataluña, encadena L'odi social (8c+), Membre (8c) y Ursus (8c). En Sadernes, Girona, se hace con Millenium (8c) y en Terradets (Lleida) con Variación de acción (8b+). No contento con todo ello, aquí en casa, concretamente en Baltzola, Patxi escala Na-nai, y propone 8c+.

Hablando de Baltzola, dos jóvenes escaladores encadenan la ya clásica White Zombie (8c). Se trata de Gorka Karapeto e Iban Larrion. Otro colega de éstos, Andoni Pérez entra en el reino del 8c tras escalar en Cuenca El Calvario del Sicario.

Por último, hacemos referencia a la gira que Iker Pou está realizando en Estados Unidos. De la gran cantidad de bloques que se ha embolsa-

do destacamos los siguientes: The Mandala, Ice Cream y Diaphamos (todos ellos de 8a+), así como Free Gualy y Barefoot direct de 8a. Ya en pared, encadena dos vías de 8c: Steady slobbin y All day slacker. Antes de partir a Estados Unidos, Iker encadenó Azken baso-oilarra (8c+, Kanpezu) y dos bloques de 8a y 8a+ en Larraona: Berezi y Berezi zuzena, respectivamente.

CAMPEONATO DE ESPAÑA UNIVERSITARIO

Los escaladores vascos (representantes de la Universidad del País Vasco, UPV) tuvieron un papel muy destacado en el citado campeonato disputado en Valencia. Hubo 2 categorías, masculina y femenina, con una amplia participación (unos 65 participantes). La organización fue excelente, destacando el buen trabajo del equipador Pedro Pons.

FEMENINA

- 1º Irati Anda (UPV, Gasteiz)
- 7º Cristina Martínez (UPV, Iruñea)

MASCULINA

- 1º Juantxo Pons (Valencia)
- 2º Joseba Sáiz (UPV, Gasteiz)
- 3º Iban Larrion (UPV, Ziordia)
- 6º Ander Larrañaga (UPV, Hondarribia)
- 7º Jon Sard (UPV, Gasteiz)

COPA JUVENIL

Los escaladores vascos obtuvieron muy buenos resultados en la 1ª prueba de la Copa Juvenil de España de Escalada Deportiva, celebrada en Manresa el día 20 de abril. En una prueba muy bien organizada y que se desarrolló de forma rápida, vistosa y fluida tuvo lugar esta pri-

mera competición, (a las que seguirán Benasque el día 18 de mayo y Barcelona el 8 de junio), los escaladores de Euskadi coparon los primeros puestos en tres de las 6 categorías:

CLASIFICACIONES POR CATEGORÍAS

MASCULINA SUB 20

1. José Acamer (Fed. Valenciana)
3. Mikel Odriozola (EMF)
9. David Gambus (EMF)

FEMENINA SUB 20

1. Berta Garrote (Fed. Castellano-Leonesa)

MASCULINA SUB 18

1. Kevin Habermelrh. (Fed. Madrileña)
6. Roberto Rodríguez (EMF)

FEMENINA SUB 18

1. Ane Mugika (EMF- C.D. Fortuna)

MASCULINA SUB 16

1. Gerardo Ariznabarreta (EMF)

FEMENINA SUB 16

1. Ane Lasa (EMF- C.D. Fortuna)

MIGRACIONES

DE LA MIGRACION POSTNUPCIAL EN EL PIRINEO.

Aunque parezca bastante lejano todavía el periodo de migración postnupcial, necesitamos planear lo mejor posible el próximo TRANS-PYR.

Este año de 2002, será ocasión para observar más de veinte especies de aves de presa migrando, así como las dos especies de cigüeñas, las grullas y las palomas. Como en los años anteriores, intentaremos poner de relieve la observación continuada de las cigüeñas negras, de los milanes negros y de las águilas culebreras. Claro, prestaremos atención particular a la migración de las palomas, y al impacto de la caza en sus desplazamientos.

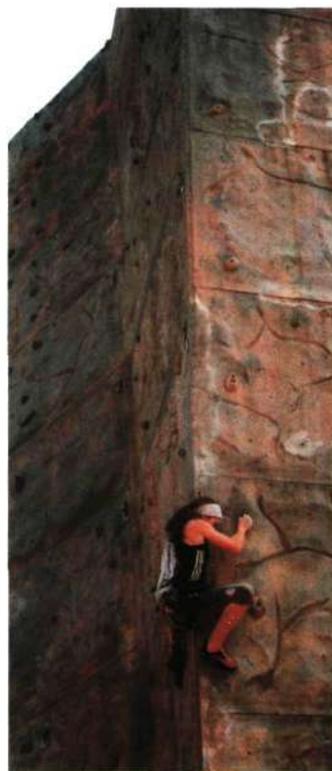
La observación continuada de la migración constituye el argumento irrefragable de nuestra acción de oposición a los abusos cinegéticos en el Pirineo. Pero su interés, **en este vigésimo tercer año de observación**, reside también en el estudio del volumen de las especies susomentadas.

Por ejemplo, el descuento del milano real en los tres sitios del País Vasco permitió apuntar una baja de las poblaciones transpirenaicas desde 1989, lo que corrobora los estudios llevados en ciertas zonas de reproducción.

Organbidexka Col Libre busca observadores benévolo desde el 15 de julio hasta el 15 de noviembre, en los tres sitios, de ORGANBIDEXKA, LINDUX y LIZARRIETA en el País Vasco francés. Información en [www. Organbidexka.org](http://www.Organbidexka.org)
Organbidexka Col Libre

Aldizkarirako OHARRA eta ARGAZKIA

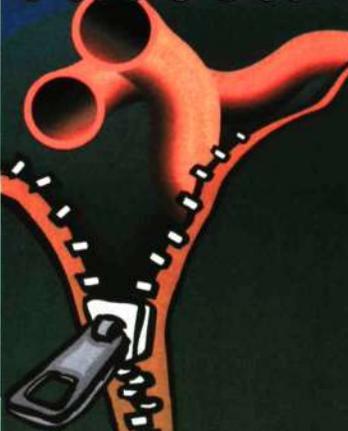
Nafarroako Ubideko lehenengo zatiak eraikitzen ari dira, itoitz eta



Ane Lasa en la vía de la final

Inzineradora, zentral eolikoak, gasbidea, Supersur, harrobiak...

Pagasari babestu!



Mendi martxa

Domingo 5 de mayo, 10.00 h.
La Casilla, Bilbao

Maiatzaren 5ean, igandea, 10.00etan
La Casilla, Bilbo

Antolatzailea - Organiza

Laguntzaileak - Colaboran



Bizkaiko Mendizale Federakuntza
Pagasari Gurea Ekarria, Ekolan
Ekarria, Errekaldeko Batasuna,
Zutik, II. Medio Ambiente

PAGASARRI BABESTU!!

El monte Pagasari, ha sufrido y sufre las consecuencias de la sobreexplotación de sus recursos naturales y de la falta de regulación apropiada de las actividades humanas, lo que ha favorecido la aparición de múltiples problemas que lo

Elo-ren artean. Espainako Gobernu-ko Plan Hidrologikoa Nafarroarako aurreikusia duen diru gehiena obra honetara bideratuko da. Funtsean, Ubide honen bidez Itoitz urtegi-ko ura (urtegia urez bezet gero) Nafarroako Erribera eta Erdialdeko lur sailak urreztatzen erabiliko da, nagusiki. Hau da behintzat Nafarroako Gobernuak esaten duena. Egun, 13 kilometroko tartean bi tunel (bata Zabaltzetan 6 kilometrokoa), zenbait sifoi eta 40 metro zabaleko pistak egiteaz gain epe motzera bi baltsa eraikitzeari ekin nahi diote.

Hau gutzia izugarritzko kalteak eragiten ari da. Mendi zulaketak, lur mugimendu handiak, ur desbideraketak, erreka bazterreko flora desagerturik, paisaiaren handiak, ur desbideraketak, erreka bazterreko flora desagerturik, paisaiaren desitxuraketa, dira besteak beste, ondorio bortiz nagusiak. Hau gutxi balitz, kalteak aintzeko neurririk ez dira hartu ezta lekuan lekuko udalen arauak aintzat

perjudican y degradan en muchas zonas. A pesar de ello el pulmón de Bilbao aún posee importantes valores naturalísticos y ambientales y sigue siendo la principal área de esparcimiento para miles de personas, muchas de las cuales han demostrado su sensibilidad por este espacio colaborando recientemente con la iniciativa popular "Pagasarri Gurea", que ha comprado el entorno de la popular Fuente del Tarín para su recuperación forestal.

El Pagasarri debe ser protegido en el conjunto de su superficie bajo la figura de Bosque Periurbano, a través de la cual se debe llevar a cabo una correcta ordenación de los recursos naturales y una gestión eficaz de los usos y aprovechamientos.

Los objetivos perseguidos son:

- 1 Conservar y mejorar el patrimonio natural y cultural.
- 2 Identificar los elementos del paisaje que provocan un notable impacto visual y ambiental negativo en el monte (escombreras, canteras, tendidos eléctricos, explotaciones forestales) y determinar cómo pueden ser eliminados, mejorados, sustituidos y reaprovechados.
- 3 Regular las actividades de ocio y esparcimiento, controlando el acceso de los vehículos a motor e impidiendo la práctica de actividades que afecten negativamente al medio.
- 4 Aprovechar el potencial educativo del monte para desarrollar programas de educación ambiental.
- 5 Evitar la ejecución de proyectos que puedan perjudicar al medio natural del Pagasarri.
- 6 Impulsar la creación de empleo ligado a actividades económicas no impactantes negativamente en el medio

Pagasarriren Aldeko Plataforma

(EKOLAN, EKOLOGISTAK MARTXAN, BIZKAIAKO MENDIZALE FEDERAKUNTZA, EKOLAN, ORBELA)

hartu ere. Hala, nonahi lur pilaketak ikusten dira zabortegeien antzerá, kasu batzuetan erreko gainean, obrak martxa bizian, ingurugiroari inolako errespetorik ez dioten senale. Azken finean, Nafarroako Ubidea itoitz proiektu onartezinaren beste atal bat da.

Hondamendiaren lekuko da ondo-ko argazkia. Liberrí izeneko herrirka ondotik hartuta, tunel honetako sarrera ikusten da Zulatzan ari diren mendia edo hobeki esanda mendizerra Gongolatz da.

Ekologistak Martxan
(Iruñea)

CAJAS

ACERCA DEL BUZÓN DEL GANERAN

La E.M.F. en el año 1994 sacó unas "Normas básicas para la colocación de buzónes de montaña", que fueron publicadas en el número 175 de

la revista Pyrenaica, mediante las cuales se marcaban las pautas a seguir de cara a la colocación de nuevos buzónes montañosos y se cerraba toda la posibilidad de que pudiera ser colocado más de un buzón en cada cumbre.

Pues bien, desde entonces esta Sociedad Montañera, que tiene por tradición colocar cada año un buzón coincidiendo con las fiestas navideñas, las ha venido cumpliendo de forma escrupulosa. Aplicando este criterio, a finales del año 1988 decidimos colocar un buzón en lo alto del monte Ganeran que hacia casi un año que carecía del mismo, para lo cual y siguiendo las normas marcadas por la E.M.F. enviamos una carta a la Bizkaiko Mendizale Federakuntza informándoles de nuestra intención y con su beneplácito, el día 9 de enero de 1999 procedimos a la colocación de un buzón en forma de baserri.

Sin embargo, casi un año después, el día 25 de diciembre de 1999 el Grupo Alpino Ganerantz de Portugaletxe en un claro alarde de prepotencia y haciendo caso omiso de las normas federativas, colocó un nuevo buzón en el mismo monte, a escasos metros del nuestro.

Sin embargo no ha acabado así la cosa. El pasado mes de diciembre, dos años después de aquello, nuestro buzón ha sido eliminado. No se trata de una acción vandálica realizada por energúmenos desmadrados, sino que ha sido limpiamente serrado en una acción perfectamente planificada por energúmenos organizados a los que les molestaba su presencia.

Enkarterrri M.E./S.M.
Encartaciones

BI AHIZPE (DOS HERMANAS) ISTRIPUAK

Oso arreta handiz irakurri dut Antxon Iturrizak, Bi Ahizpei buruz, Pyrenaica 206. zenbakian idatzitako artikulua zabal bezain interesgarria.

Atsegina suertatzen da mendizaleen iharduerak, sorreratik gaur egun arte, horma hauetan nola garatu diren irakurtzea.

Biktimen atal mingarriari dagokionez berriz, oharpen bat egin beharrran aurkitzen naiz.

1979ko uztailearen 7an, eskaladistripu bat jasan genuen, Ahizpa Handian, ia amaiturik geneukan Patxi Berrio bidean hain zuzen ere.

Istripu hartan, nere soka-laguna, Iñaki Goikoetxea, hemezortzi urteko zarauztarra, hil egin zen.

Azalpen txiki hau argitaratu ezazuen eskatuko nizueke, ahaztu ezin dudana lagun honen oroimenez.

Txelo Aizpitarte
(Zarauz)

JATA Y EL MOTOCROSS

El domingo 21 de abril al levantarme y ver el día tan estupendo que hacía, decidí subir Jata para disfrutar de sus espléndidas vistas. Como ya he hecho otras veces, escogí el

camino desde Larrauri para completar una agradable mañana.

Al salir del coche escuché el estruendo de las poco agradables motos "de cross". Pensé: "Bueno, todos tenemos derecho a disfrutar del monte". Al coger la pista entre eucaliptos hacia la ermita de Zumeztxaga, me encontré con motos bajando a muchísima velocidad. Lo curioso fue que la carrera organizada discurría hasta la propia cima por el camino que usamos los montañeros. Ese día SOLO pudimos disfrutar del estrés que esas máquinas producen cuando constantemente pasan a tu lado.

Mi pregunta es: ¿quién es el Ayuntamiento o Diputación que ha autorizado esta barbarie? Existen cientos de pistas utilizadas para la explotación forestal y precisamente hay que coger la de los montañeros: no lo entiendo.

Quiero pensar que la EMF como representante de los montañeros vascos se hace cargo de este problema que sufrimos. Pienso que una solución no tiene que ser difícil.

Juanan Acero
(Getxo)

SOBRE LOS MASTINES EN EL MONTE

Vaya por delante que este escrito no tiene el propósito de ir contra los derechos e intereses de los propietarios de rebaños. El único propósito que pretendo es exponer (a quien corresponda) un problema que se está dando en algunas zonas de montaña donde pastan ovejas sin más cuidado que el de los perros mastines. Es el caso de Sierra Salvada, Gibijo y Urkabustaiz, entre otros lugares.

Cualquier aficionado al monte que frecuente estas zonas, habrá tenido en más de una ocasión que cambiar de rumbo, o darse la vuelta ante el acoso de estos perros.

El último episodio de este tipo que he vivido, tuvo lugar en la lobera del puerto de Angulo. Faltando aún unos cincuenta metros para llegar a un rebaño de cabras, cinco mastines nos salieron al paso en un tono de agresividad que hacía presagiar lo peor. Cuando los teníamos encima, levante el bastón con gesto amenazador, único medio de defensa que tenía, y este les contuvo. Con un susto de muerte y un estado de ansiedad inenarrable, me puse a pensar que habría pasado si no hubiera tenido el referido bastón para defenderme y defender a mi familia.

¿Hay que esperar a que ocurra lo irreparable para que se planteen soluciones a este problema?

¿Ocurrido el accidente, quién se hace responsable?

¿Tenemos que ceder nuestro derecho (el de todos) de andar libremente por el monte?

¿No hay normas que regulen la tenencia de animales sueltos y su control?

¿Hemos de ir al monte con escopeta para defendernos?

Son preguntas que hago desde la preocupación y la responsabilidad, a las personas e instituciones competentes para que den la respuesta oportuna a este tipo de situaciones.

Jose Antonio Prado

ANUNCIOS E-MAILS

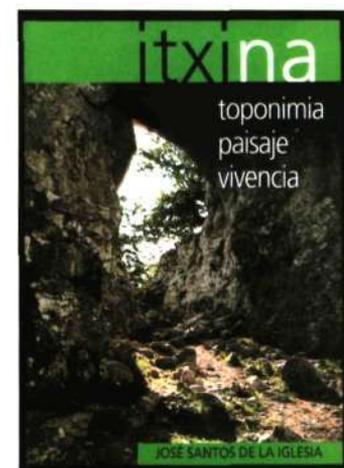
Compro equipo de esquí de travesía económico, tablas 1,60, botas 38-39. Tel. 944 994 077 / 660 051 784 (Ana)

Vendo esquís de travesía Krun-del (Tour Carbon) con fijaciones Frichi. Precio: 180 € negociables. Tel. 944 160 631 (noches, Mikell)

Vendo cabaña en Guriezo, zona pantano del Juncal. Tel. 656 792 048 (Dioni)

Vendo 71 números de Gure Mendiak, total o parcialmente. Tel. 944 220 435 (noches, Aurora)

EUTICACIONES



ITXINA. TOPONIMIA, PAISAJE, VIVENCIA

La toponimia de muchos lugares de nuestras montañas es una especie en peligro de extinción.

Hace mucho tiempo que José Santos de la Iglesia empezó a frecuentar Gorbeia, acompañado de su perra Lagun, "que le mira y no le juzga". Fruto de sus largas conversaciones con unos de los últimos pastores, José Mari Olabarria, de Urigoiti, al arriño de su txabola de Lexardi, ha ido elaborando un listado de los topónimos de Itxina. Itxina es un caos kárstico, de 6 km_ de extensión y 15 km de perímetro, en la parte bizkaína del Parque Natural del Gorbeia, formando un triángulo entre las cumbres de Lekanda, Axkorrigán y Altipitax. Y allí dentro, entre jirones de niebla, todo un mundo de rocas, hayas, cuevas y pequeñas praderas escondidas.

La publicación que tenemos entre manos recoge hasta 212 topónimos, pacientemente identificados, bellamente fotografiados, localizados en el